

**Patrimonio y sustentabilidad.  
Los valores; los actores.  
CPCN. Durazno, Uruguay. 2017**



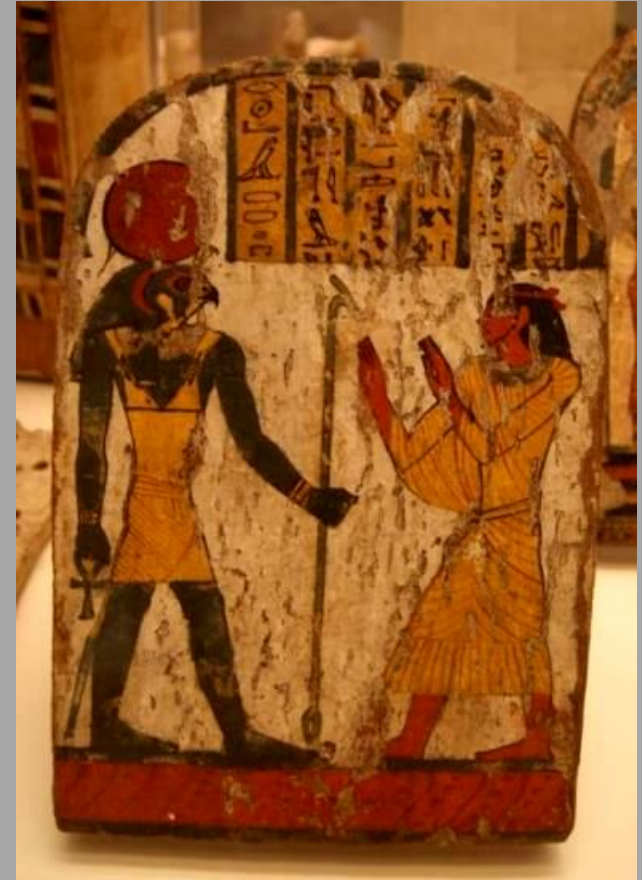
Pont des arts. París

**Dr.Ciro Caraballo Perichi**

## **La conservación de los bienes culturales es un proceso que se enfrenta, principalmente, a la propia naturaleza**

De tratarse de un bien patrimonial mueble, es decir de un objeto de museo, el extrañamiento del mismo de la vida social quizá permitiría dar inicio a un proceso complejo, y altamente costoso: la conservación integral del mismo. Aislado en un ambiente controlado (luz, humedad, temperatura, vibraciones) intentaríamos –a la larga infructuosamente- luchar en contra de la vital transformación molecular de los distintos componentes materiales que conforman el objeto.

Quizá sellándolo en un contenedor al vacío, a oscuras, lograríamos su permanencia en una búsqueda de la eternidad, tal como lo pretendieron hacer los sacerdotes del Antiguo Egipto.... Y entonces ¿Qué hacemos con los museólogos?



Tablilla de madera ofrenda funeraria Nuevo Imperio. Foto CCP

**En el caso de bienes edificados, debido a su carácter inmueble, no podemos acudir al privilegio del confinamiento ambiental como medida básica de conservación.**

El sol, con sus ondas infrarrojas y ultravioletas, la lluvia, el viento, continuarán actuando diariamente y acelerando las fisuras y humedades, facilitando con ello el trabajo tesorero de bacterias, hongos, termes de tierra, de simbólicas y románticas palomas, así como muchas otras alimañas, que logran siempre deglutirse nuestro pretérito construido.

Todo ello sin sumarle al tema los daños que ocasionan volcanes, ciclones y terremotos, demostrando así al vil humano de la existencia cierta de una furia divina que se opone a nuestro antinatural deseo de preservar “eternamente” alguna sombra del pasado material de la humanidad



Columna dórica templo de Apollo. Olimpia. Foto: CCP

**A todo este natural pandemonio, en el caso de los centros históricos, debemos sumarle la presencia continua del hombre, con su adquirida costumbre sedentaria de habitar una y otra vez, generación tras generación, en el mismo lugar.**

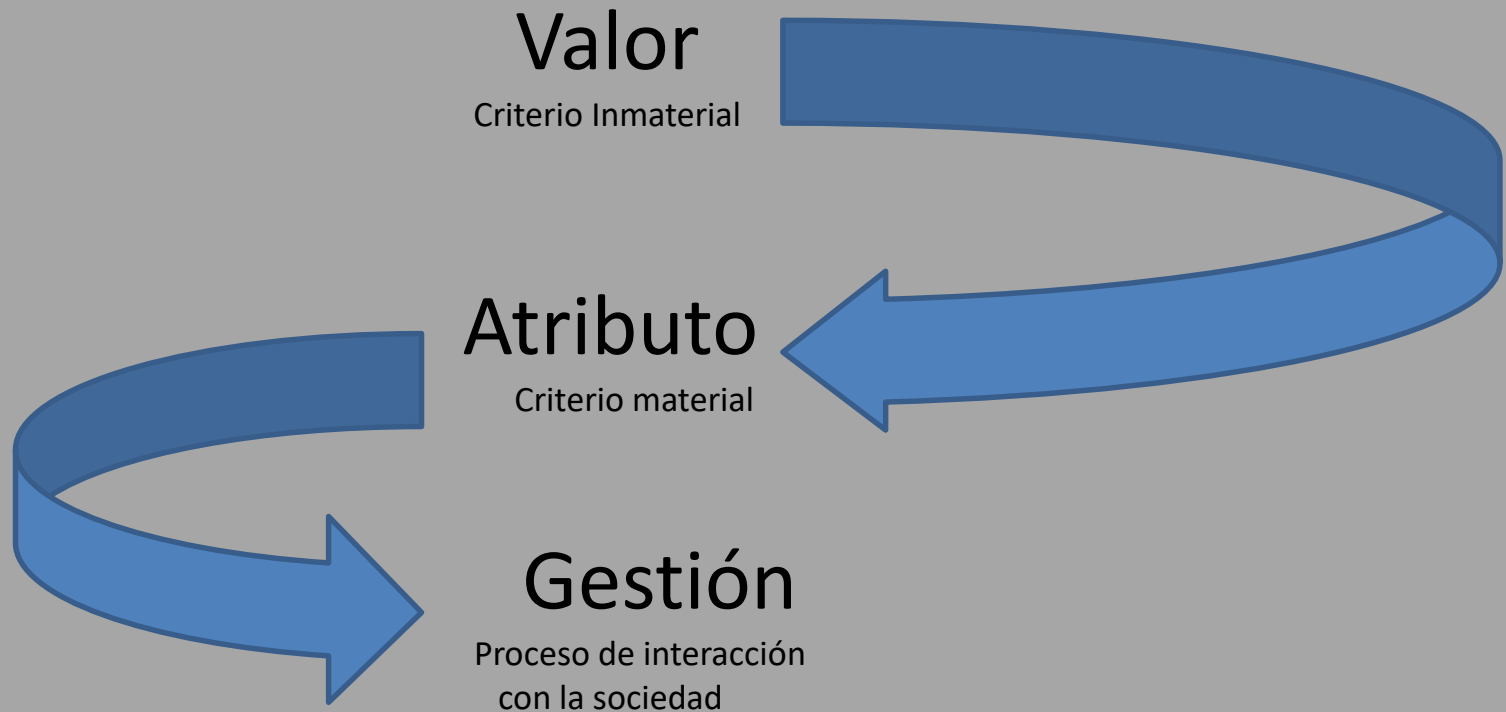
Se obliga al antiguo entorno construido -bajo amenaza de demolición- a adaptarse a nuevos requerimientos de infraestructura, de funciones, de valores, y por supuesto a renovar su aspecto formal, cuando no a quedar sepultado bajo nuevas capas de escombros, para el eterno placer de los arqueólogos.

Total....una batalla casi siempre perdida de antemano.



Ruinas de Atenas. S. XVIII





## VALOR / RAE

**1. m. Grado de utilidad o aptitud de las cosas para satisfacer las necesidades o proporcionar bienestar o deleite.**

2. m. Cualidad de las cosas, en virtud de la cual se da por poseerlas cierta suma de dinero o equivalente.

**3. m. Alcance de la significación o importancia de una cosa**, acción, palabra o frase.

4. m. Subsistencia y firmeza de algún acto.

5. m. Fuerza, actividad, eficacia o virtud de las cosas para producir sus efectos.

6. m. Rédito, fruto o producto de una hacienda, estado o empleo.

7. m. Equivalencia de una cosa a otra, especialmente hablando de las monedas.

8. m. Cualidad del ánimo, que mueve a acometer resueltamente grandes empresas y a arrostrar los peligros. U. t. en sent. peyor., denotando osadía, y hasta desvergüenza. ¿Cómo tienes valor para eso? Tuvo el valor de negarlo.

9. m. Persona que posee o a la que se le atribuyen cualidades positivas para desarrollar una determinada actividad. Es un joven valor de la guitarra.

**10. m. Fil. Cualidad que poseen algunas realidades, consideradas bienes, por lo cual son estimables.**

11. m. Mús. Duración del sonido que corresponde a cada nota, según la figura con que esta se representa.

12. m. Pint. En una pintura o un dibujo, grado de claridad, media tinta o sombra que tiene cada tono o cada pormenor en relación con los demás.

13. m. pl. Econ. Títulos representativos o anotaciones en cuenta de participación en sociedades, de cantidades prestadas, de mercaderías, de depósitos y de fondos monetarios, futuros, opciones, etc., que son objeto de operaciones mercantiles. Los valores están en alza, en baja, en calma.

## ATRIBUTO / RAE

1. m. Cada una de las cualidades o propiedades de un ser.
2. m. En obras artísticas, símbolo que denota el carácter y representación de las figuras que lo exhiben; p. ej., la palma es atributo de la victoria.
3. m. Gram. Función sintáctica desempeñada por sintagmas, generalmente no verbales, que se predicán de lo designado por algún segmento nominal u oracional. El atributo de la oración Martín está contento es contento.
4. m. Gram. Segmento de la oración que realiza la función de atributo.
5. m. Gram. Tradicionalmente, función que desempeñan el adjetivo y otros modificadores del sustantivo dentro del sintagma nominal; p. ej., azules en ojos azules o buena en buena persona.
6. m. Rel. Cada una de las perfecciones propias de la esencia de Dios, como su omnipotencia, su sabiduría, su amor, etc.

# GESTIÓN / RAE

**1. f. Acción y efecto de gestionar.**

**2. f. Acción y efecto de administrar.**

- **La gestión patrimonial busca la conservación del sistema de atributos materiales e inmateriales del bien enfocado a su permanencia material, formal y simbólica;**
- **Fomenta el reconocimiento social de sus múltiples y cambiantes valores;**
- **Utilizando para ello todos los recursos existentes, humanos, técnicos y financieros disponibles, bien sea directa o indirectamente.**



**Nada como los vándalos y las revoluciones para activar los procesos orientados a la destrucción y a la vez a la conservación de los bienes culturales**

**Dos corrientes históricas y enfrentadas de quien genera las políticas de conservación:**

- El Capital
- El Estado

**Concepto institucional madre, replicado en toda América Latina: El Estado.**

**Patrimonio histórico. Francia 1837. “Comisión de Monumentos Históricos”.**

**Categorías: Soportan la identidad de la historia nacional dentro de la filosofía del romanticismo.**

- Vestigios de la antigüedad. (Arqueología)
- Edificios religiosos de la Edad Media. (Monumentos)
- Castillos y fortificaciones. (Arq. Militar)



Jacques Bertaux. Destrucción de la estatua ecuestre de Luis XIV, 1792. Musée du Louvre

**Las guerras del siglo XX dispararon el sentimiento de pérdida de identidades**

**Se multiplican las categorías; se identifican con él las nuevas naciones; se simbolizan a través de él los discursos políticos:**

- **Conjuntos urbanos y centros históricos;**
- **Arquitectura vernácula; (arquitectura popular; arquitectura menor) (Artículo 1 de la Carta de Venecia, 1964: “Las obras modestas que con el tiempo han adquirido un significado cultural son también monumentos históricos”).**
- **Sin embargo la teoría de ..”solo vale lo antiguo”... siguió predominando.**



<http://elblogdealex2.blogspot.mx/2014/04/primer-guerra-mundial.html>

**La globalización y la tecnología digital del siglo XXI abrieron la puerta a múltiples y complejas tipologías patrimoniales.**

- Patrimonio industrial
- Arquitectura del siglo XX
- Jardines históricos
- Lugares de memoria
- Paisajes culturales
- Paisaje cultural urbano
- Itinerarios culturales



**Struve Geodetic Arc.** Belarus, Estonia, Finland, Latvia, Lithuania, Norway, Republic of Moldova, Russian Federation, Sweden, Ukraine

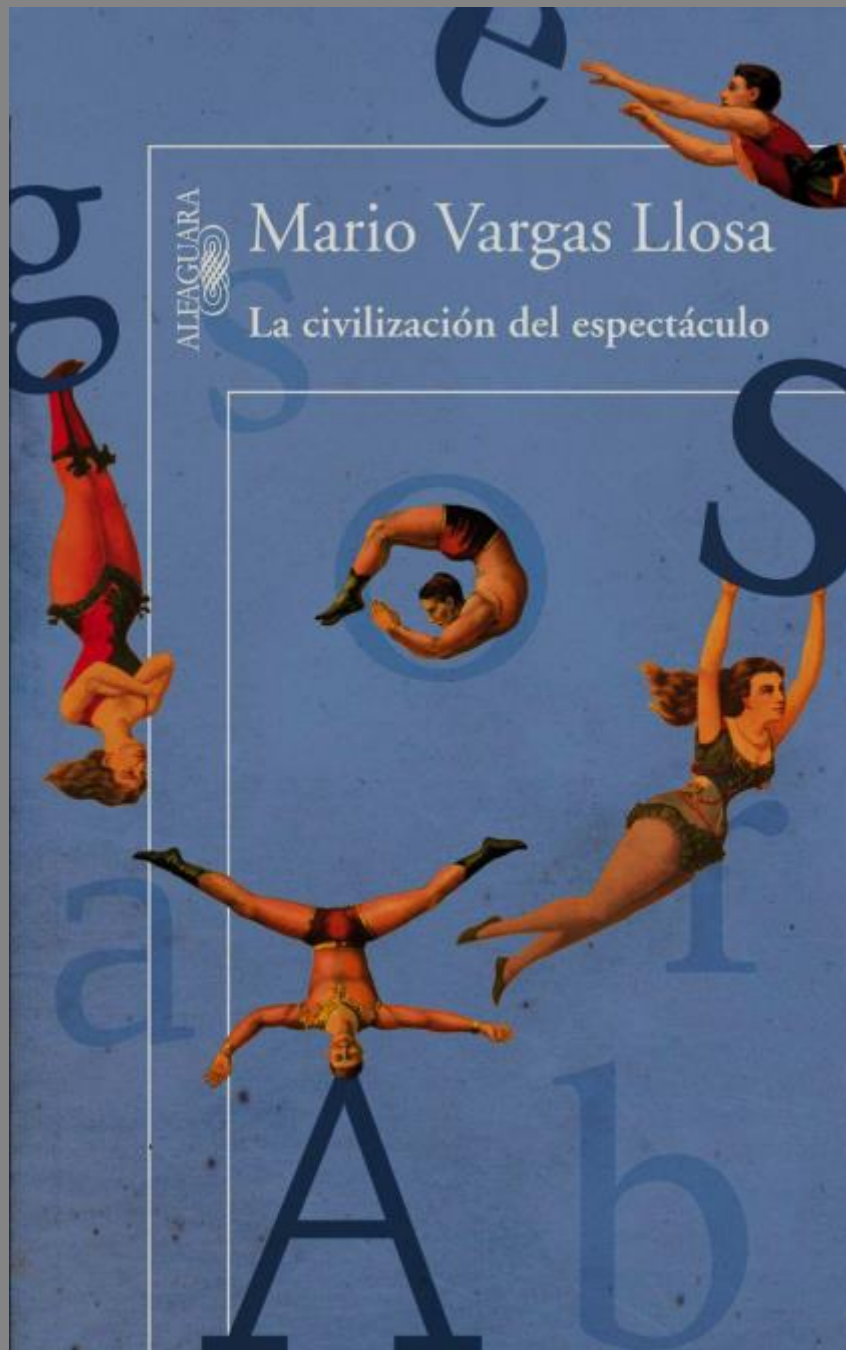
**Entonces: ¿A que nos referimos con el término Patrimonio Cultural ?**

**El patrimonio cultural es una herencia colectiva, de valores culturales, sociales y económicos....**

**...Y entonces... ¿Porqué que generalmente termina traducándose sólo en un espacio especialistas; en una postal, ó en un espacio de explotación turística?....**

**¿Porqué no hacemos mayor énfasis en la importancia de su valor y función social, y no solo en su uso turístico y económico?.**

**Importa eso a la sociedad contemporánea....?**



“Hoy vivimos la primacía de las imágenes sobre las ideas” (kb 438)

“Masificación es otro rasgo, junto con frivolidad, de la cultura de nuestro tiempo” (kb 346)

...”una cultura que propicia el menor esfuerzo intelectual, no preocuparse ni angustiarse ni, en última instancia pensar, y más bien abandonarse en forma pasiva al “Baño de las imágenes”, esa entrega sumisa a unas emociones y sensaciones desatadas por un bombardeo inusitado y en ocasiones brillantísimo de imágenes que capturan la atención, aunque ellas, por su naturaleza primaria y pasajera, emboten la sensibilidad y el intelecto del público” (kb 451)

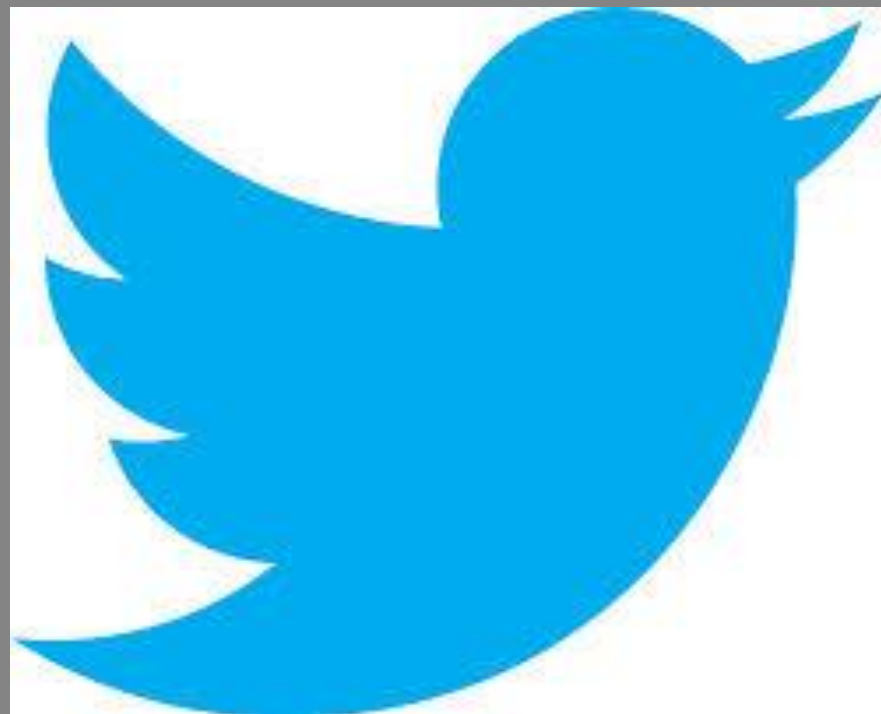
“El vacío dejado por la desaparición de la crítica ha permitido que, insensiblemente, lo haya llenado la publicidad, convirtiéndose ésta no solo en parte constitutiva de la vida cultural sino en su vector determinante” (kb 320)





**“Yo aguantando la torre de  
*Pizza*”**

**...un estuve aquí multitudinario...  
algo breve que quepa en 140  
caracteres y una imagen**







## Concierto de Elton Jones. 3 de abril 2010



**Aforo autorizado: 6.000 personas**

**Aforo real: 9.800 personas**

**Boletería: desde 100 a 1.200 Us \$**

**Ingreso total estimado: 6 M. Us \$**

**Contrato Elton Jones: 2 M. Us \$**

**Ingreso al INAH por acceso:  
40.000 Us \$ / (0.6%)**



## La iluminación como recurso de valorización y de espectáculo.



Amiens. 2005



San Luis Potosí. 2008





Zacatecas. Iluminación urbana.

# La nueva comercialización turística patrimonial



An advertisement for American Express Travelers Cheques. The top part of the ad shows a large pyramid constructed from numerous US dollar bills, standing on a green grassy field under a blue sky. The American Express logo is in the top right corner. Below the pyramid, the text reads: "Compra American Express® Travelers Cheques y participa para ganar un viaje maravilloso." At the bottom, there is an image of a US \$50 American Express Travelers Cheque, and below that, the text "Más seguros que el efectivo."

Las siete maravillas mediáticas

# La experiencia nacional



## REGLAS DE OPERACIÓN

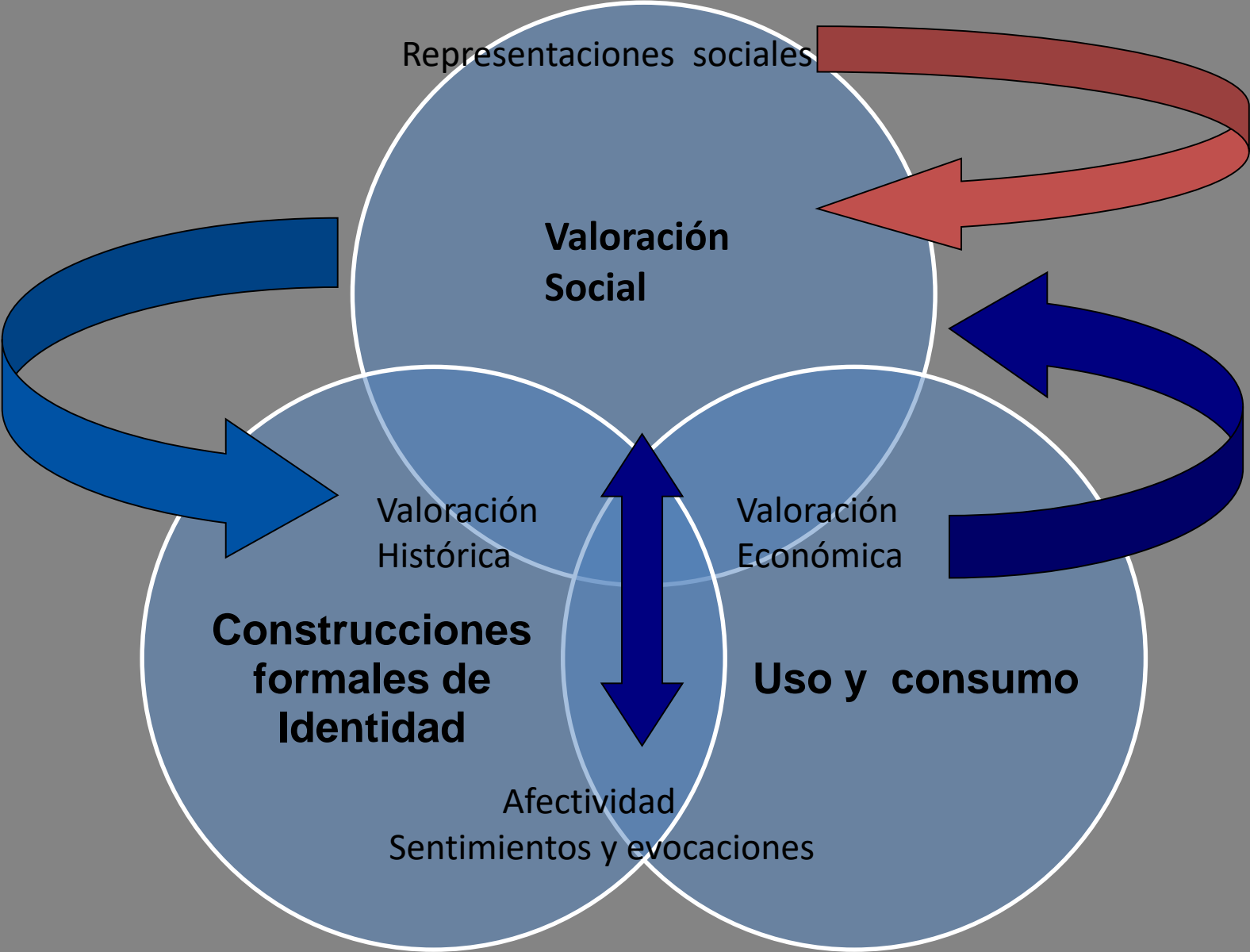






Cholula, Puebla. Programa "Pueblo Mágico". Secretaría de Turismo.

UNA COMPLEJA RED DE INTERACCIONES



# UNA HERENCIA CON RELACIONES CAMBIANTES

**Siglo XII-XVIII**

## **LA IGLESIA**

**Criterios: La Fe**

**Valores:**  
Eternidad  
Sacralidad

**Patrimonio religioso**

**Reliquias**  
**Templos**  
**Imágenes**  
**Libros y documentos religiosos**

**Comunicación de valores: Iglesia**

**Siglo XVIII-XX**

## **EL ESTADO NACIÓN**

**Criterios: La Razón**

**Valores:**  
La Patria  
La identidad nacional

**Patrimonio Artístico e histórico**

**Monumentos**  
**Obras de arte**  
**Libros y documentos históricos**

**Comunicación de valores: La familia / la prensa / la escuela**

**Siglo XX**

## **LA MUNDIALIZACIÓN**

**Criterios:**  
**Multiculturalismo**

**Valores:**  
El territorio específico  
La cultura local y universal  
Desarrollo sostenible

**Patrimonio Material e Inmaterial con lectura local**

**Sitios, lugares de importancia local.**  
**obras de arte, arte popular,**  
**Lengua, manifestaciones culturales vivas.**

**Comunicación de valores:**  
**Nuevas tecnologías de la comunicación e Información**

**Siglo XXI**

## **LA CIVILIZACIÓN DEL ESPECTÁCULO**

**Criterios: Consumo masivo**

**Valores:**  
La imagen  
La renovación informativa y de productos  
El acceso digital

**Patrimonio Material e Inmaterial con consumo mundial. El patrimonio como fondo de otros productos**

**Museos, Sitios de Patrimonio Mundial, rituales y consumos exóticos**

**Comunicación de valores de consumo: Turismo masivo y tecnologías de la Información, Redes sociales**

# MÚLTIPLES ACTORES

- Limitada coordinación entre distintos ámbitos administrativos:

Federal, Estatal, Municipal

- Recursos económicos limitados con tiempos administrativos
- Imperio de la Ley
- Intereses puntuales
- Temporalidad de responsables

- Difusión
- Tecnología
- Visión de un “Deber ser”
- Propuestas de largo plazo
- Poca memoria institucional
- Enfoques diversos y contradictorios

**ESTADO**

**ACADEMIA  
ESPECIALISTAS**

**ONG'S / IGLESIAS  
EMPRESARIOS**

**COMUNIDAD**

- Mirada parcial
- Intereses específicos de grupo
- Peso en opinión pública
- Recursos para inversiones y activación

- Prioridad por servicios
- Corto plazo
- Limitada capacidad organizativa
- Presencia continua en el sitio
- Oportunidades de empleo

**DIFERENTES VALORES Y VISIONES**

**DIFERENTES ATRIBUCIONES**

**DIFERENTES TIEMPOS**

**DIFERENTES PRIORIDADES**

**DIFERENTES INSTRUMENTOS DE ACTUACIÓN**





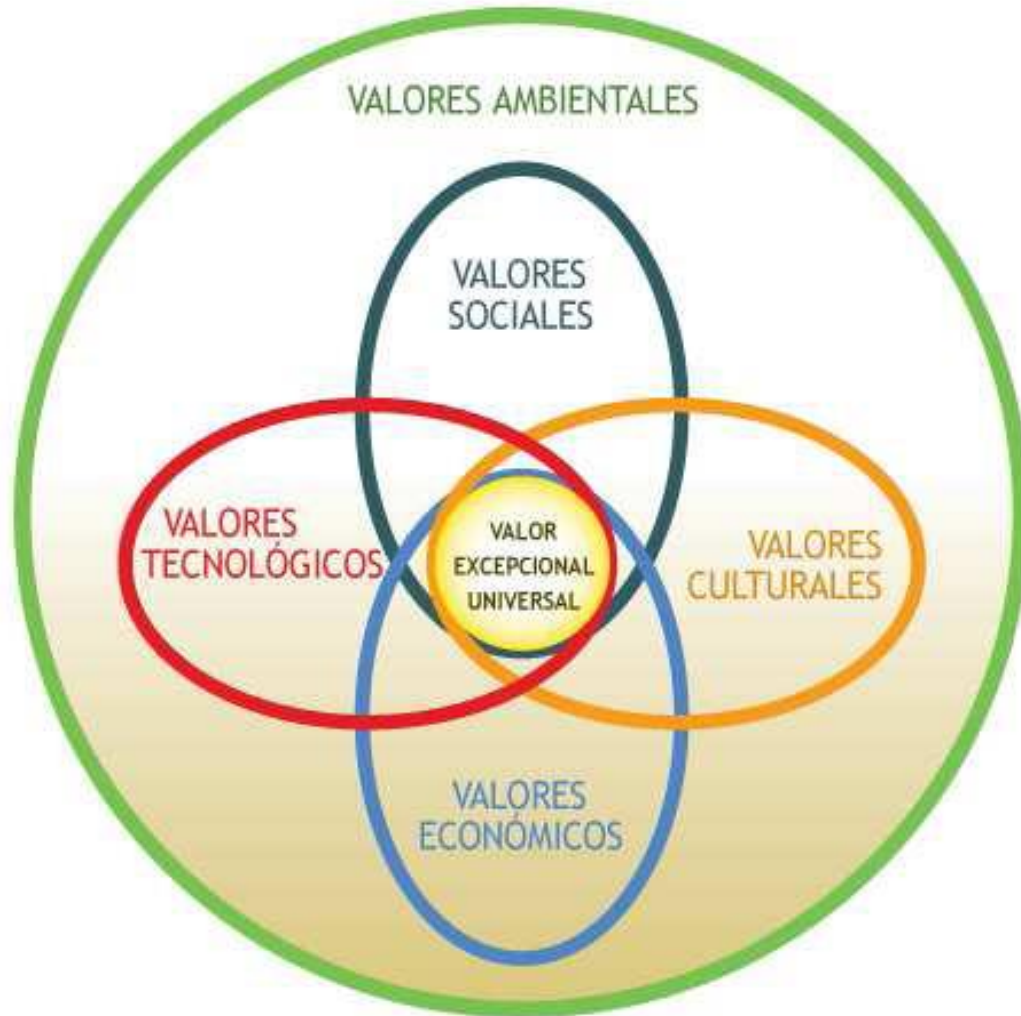
**No es la Torre de Babel, es un sitio con valor patrimonial**

**La gestión del bien se estructura en función de la preservación de sus valores excepcionales.**

- Los valores están referidos, identificados, explícitos en bienes materiales que deben ser conservados.
- El valor es una adscripción cultural, no es inmutable ni permanente.
- Pueden coexistir en un mismo bien material distintos valores culturales, armónicos, sobrepuestos e incluso contradictorios.
- **Definir los VE / Universales en el caso de un bien natural, cultural tangible o presentado ante la UNESCO, (VU), es el primer reto de cada propuesta de Plan de Manejo.**
- La multiplicidad de valores de un bien, o de un conjunto obliga a establecer los diferentes bienes materiales donde este está manifiesto.



EL VALOR PATRIMONIAL DE UN LUGAR ES IGUAL A LA SUMA INTEGRAL DE SUS VALORES



## La réplica como salvamento

### Los caballos de San Marcos / Venecia



- Esculturas vaciadas de cobre / Roma / Hipódromo de Constantinopla
- 1204. Expolio veneciano durante la 4ª Cruzada/ Instaladas en el frontis de la Basílica desde 1254.
- 1797 Napoleón las lleva a París como botín de guerra. Regresan en 1815 tras la derrota de Francia.
- 1980 realización de la réplica.





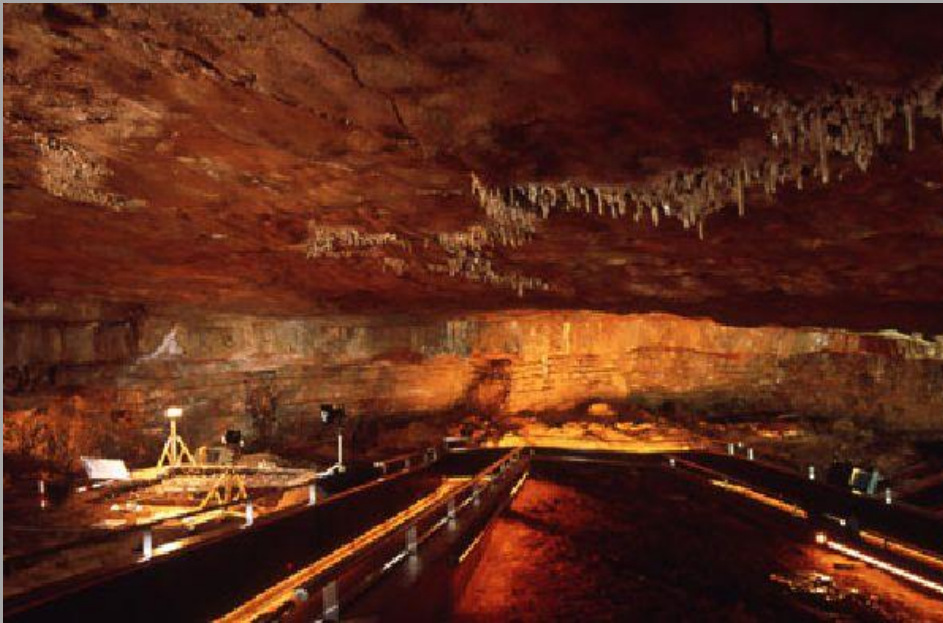
La réplica y el falso como imagen icónica  
El campanillee de Venecia

- Construido en ladrillo 1514 /
- Colapso por falla de cimientos 1902
- Reconstruido en concreto armado 1912





## La réplica como salvamento La Cueva de Altamira / Cantabria



- Usada des 35.000 Ac. Hasta 23.000 AC,
- Descubrimiento 1868.
- Clausura 1977.
- Apertura en 1982 a 500 personas día
- Patrimonio de la Humanidad 1985.
- 2001 apertura de réplica
- 2014 acceso permitido a 5 personas por día

**Las DP UNESCO (2005/ 2010) establecen la autenticidad es el primer crisol de evaluación para estimar el potencial valor del bien. (sumatoria de valores). VUE**

- **Forma y diseño.**
- **Material y contenido.**
- **Localización y ubicación.**
- **Uso y función.**
- **Tradiciones y técnicas tradicionales de producción y manejo.**
- **Lenguas, festividades y otros valores inmateriales asociados.**
- **Sentimiento y espiritualidad.**
- **Colecciones asociadas.**

- El patrimonio orientado al consumo de las masas



Nîmes, Francia. 2012

- Les Arenes



- Le Mansion Carré



# Camino Real de Tierra Adentro (Inscrito en el 2010)

2010. Limita toda nueva inscripción de bienes en la declaratoria seriada.

2010. Solicita información de las áreas de amortiguamiento.

2011. Solicita la implementación de un sistema de manejo y de uso público, además de analizar para cada sitio su aporte al EUV del camino.

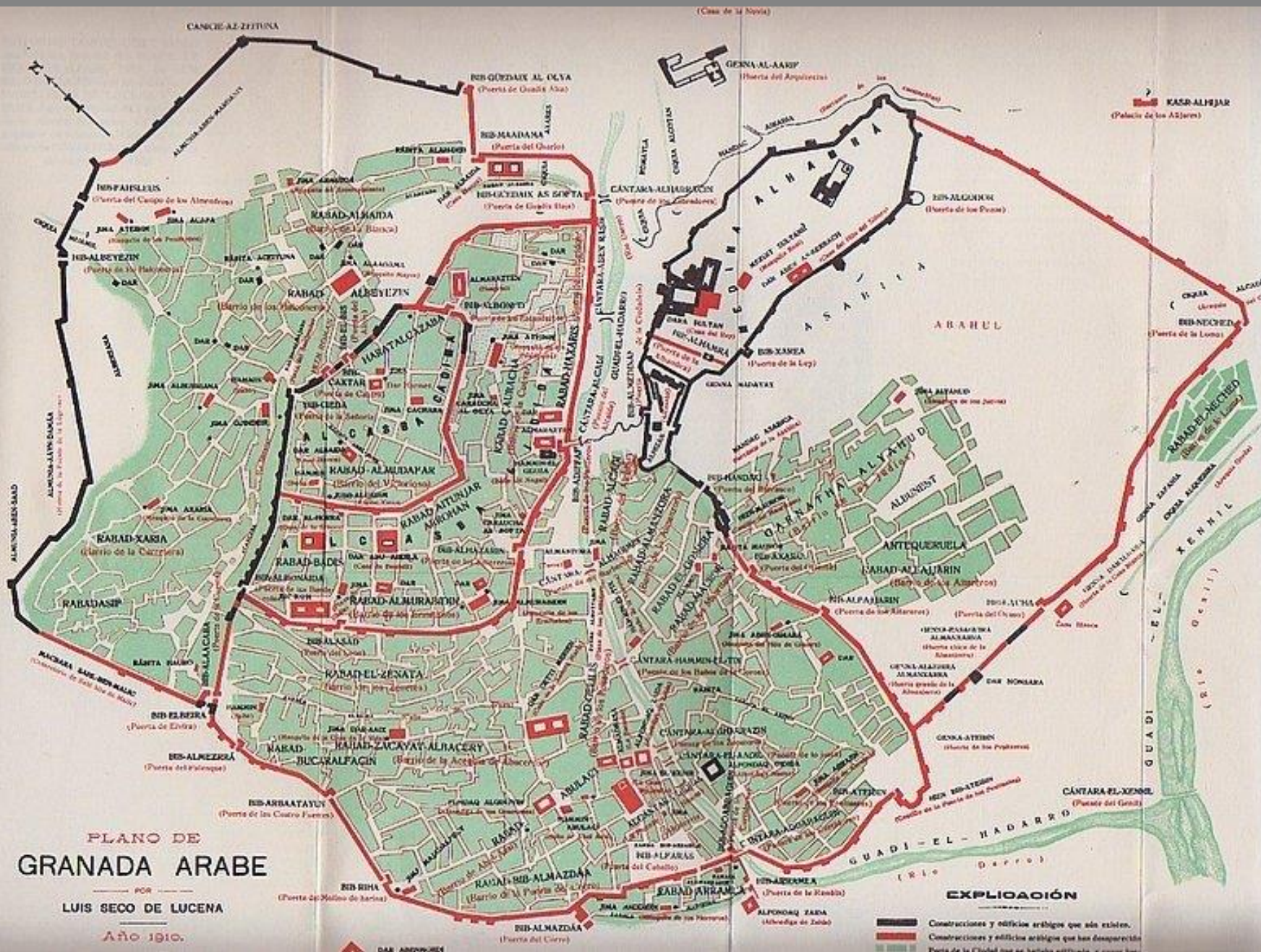


Villa de González Ortega. Ex hacienda de carros

Guadalupe / Zacatecas. Convento de Nta. Sra. De Guadalupe / Jardín Juárez / 2012











Muralla del Albaycin. Granada. Reconstrucción 2010  
**Arq. Antonio Jiménez Torrecillas**





Mientras tanto, en casa.....



Campeche. Reconstrucción de las murallas demolidas a fines del siglo XIX.

Identificación de casos  
Pre-diagnostico

1 a 3 años

Convenios políticos  
y financieros /  
Socios

Talleres  
participativos de  
identificación de  
valores

1 año

Construcción  
de redes de  
socios  
locales

Programas  
piloto

Compromisos de financiamiento  
Unidad de gestión

3 a 5 años

Proyectos y  
acciones de  
apropiación

Programas  
de mejora  
de calidad  
de vida

Proyectos  
de puesta  
en valor  
del  
patrimonio

Proyectos de  
infra-  
estructura

Gobernabilidad y  
empoderamiento

Turismo  
responsable

Capacitación de líderes

Evaluación y seguimiento

Sostenibilidad del proceso





# PROYECTO DIESTE 2015-2017

- Ministerio de Educación / COMINAL
- Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación
- Congreso de Intendentes
- Universidad de la República
- UNESCO Montevideo

**Inventario**

**Documentación**

**Protección de archivos**

Comisión del Patrimonio Cultural

Dieste&Montañez

UNESCO

**Valorización Patrimonial**

**Proyecto educativo**

**Materiales y talleres docentes**

Proyecto Comisión Nacional /UNESCO

**2017 CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE ELADIO DIESTE**

**Conservación y rescate de Edificaciones. Conservación de la técnica**

Comisión del Patrimonio Cultural  
Intendencias Departamentales

**Relevamiento / dibujos 3D**

Facultad de Arquitectura Universidad  
de la República

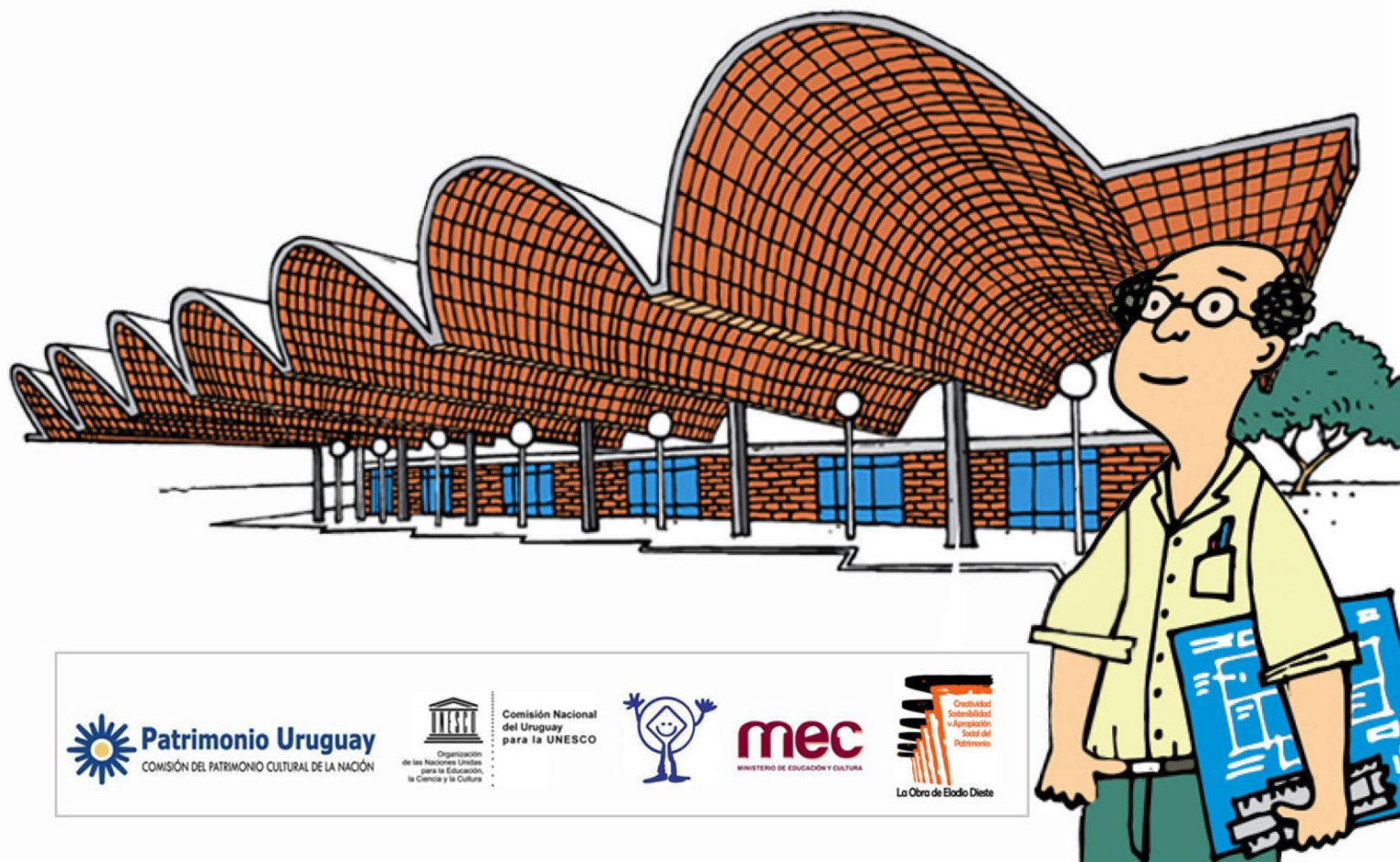
**Posicionamiento político,  
mediático y de propietarios**

Políticos/ Comunicadores



# Proyecto Educativo Dieste

Creatividad, sostenibilidad y apropiación social del patrimonio.  
La obra de Eladio Dieste.



**Patrimonio Uruguay**  
COMISIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Comisión Nacional  
del Uruguay  
para la UNESCO



**mec**  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA



La Obra de Eladio Dieste



# Keeping It Modern

Architectural  
Conservation Grants

**2016**





Eileen Gray. Villa E-1027, Cap Moderne. Francia. (1929)



Lina Bo Bardi. Casa de vidro. Sao Paulo. Brasil (1952)



Gevorg Kochar (1901–1973) and Mikael Mazmanyan . Sevan Writers' Resort. Armenia. (1935-1965)



Wallace Harrison's, First Presbyterian Church. Stanford USA (1958)



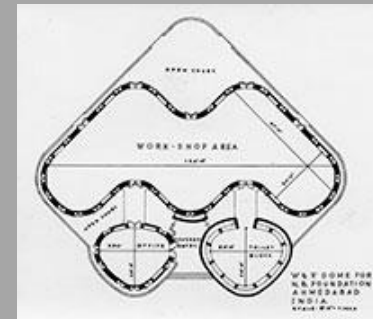
Frederick Gibberd. Liverpool Metropolitan Cathedral (1967)



Eladio Dieste. I. Cristo Obrero. Atlántida. Uruguay(1958)



Nickson and Borys. Children's Library. Accra, Ghana. (1966)



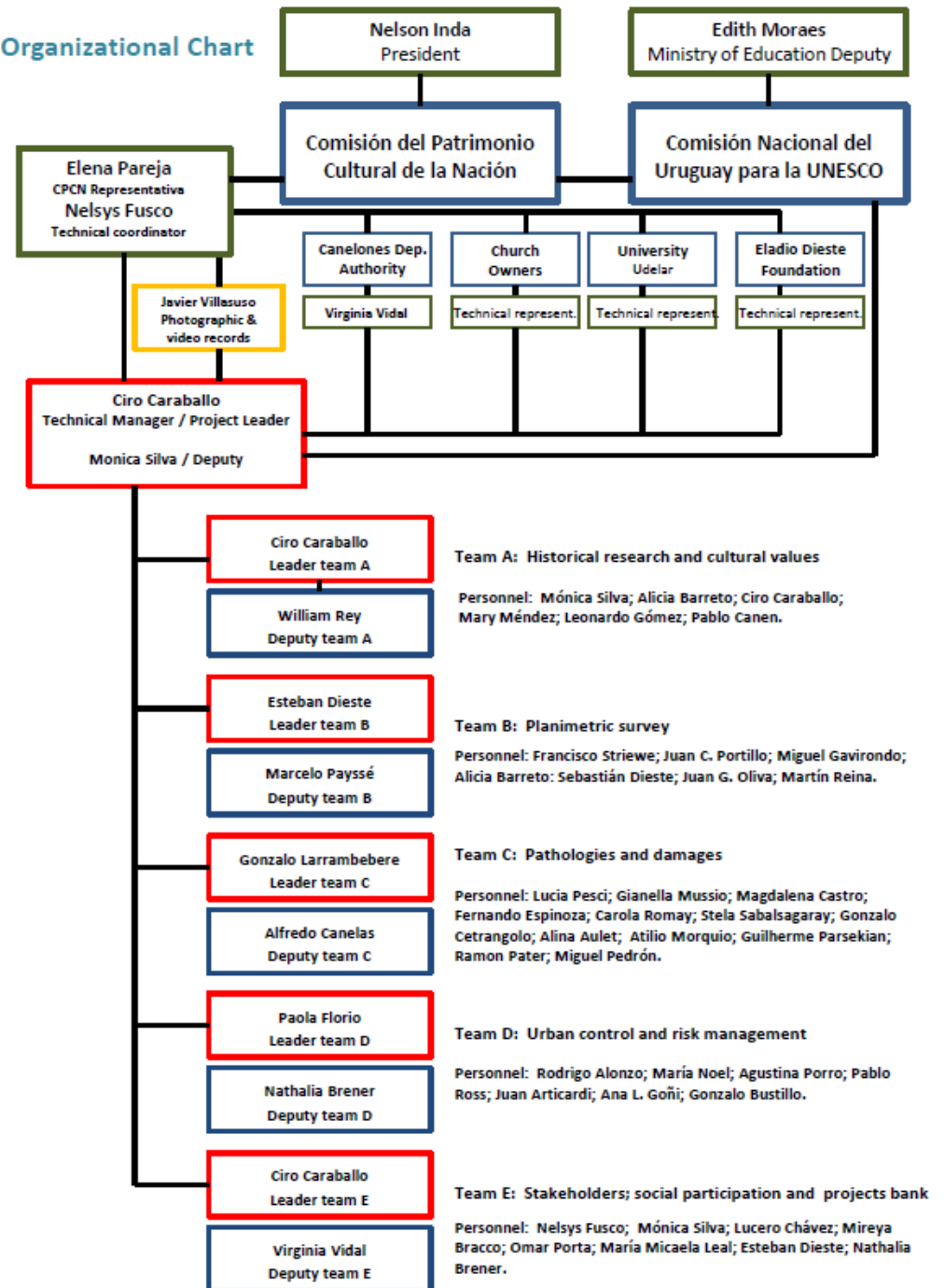
Gautam Sarabhai workshop building. Ahmedabad. India. (1977)



Andrija Mutnjakovic. National Library of Kosovo (1971)

- Seis instituciones
- Un amplio grupo de especialistas nacionales e internacionales
- 5 ejes estratégicos de trabajo
- Un **Plan de Conservación y Manejo** como meta

## Organizational Chart





- Un tiempo limitado a un año de trabajo

## Timetable

Month/ Activity	jul	ago	sep	oct	nov	dic	ene	feb	mar	abr	may	jun
<b>A.- Historical and documentary research</b>												
A.1 Coordination												
A.2 Technical and constructive documentation												
A.3 Hemerographic documentation research												
A.4 Comparative analysis with contemporary architectural trends												
A.5 Comparative analysis with international contemporary structures												
A.6 Historiographical analysis												
<b>B.- Planimetric survey</b>												
B.1 Coordination												
B.2 Geometric work registry												
B.3 Systems evaluation, equipment, artistic and liturgy works												
B.4 Analysis and verification of the structure												
<b>C.- Pathologies and damages</b>												
C.1 Coordination												
C.2 Analysis of the capabilities of the materials												
C.3 Identification, registration and analysis of pathologies												
C.4 Advice. International specialist												
<b>D.- Urban control and risk management</b>												
D.1 Coordination												
D.2 Special plan for core and buffer urban area												
D.3 Flood risk analysis												
<b>E.- Stakeholders; social participation</b>												
E.1 Coordination												
E.2 Stakeholders												
E.3 Participatory identification of values, risks and contributions												
E.4 Management and financing system												
E.5 Projects bank												
<b>F.- General Technical Coordination. Leadership</b>												
<b>G.-Photographic record, communication and dissemination</b>												
G.1 Photographic record												
G.2. Video for dissemination												
G3. Promotional video												
<b>H.- Pathologies of reinforced ceramic Seminar</b>												
<b>Informe and final result</b>												

Se ha previsto octubre para concentrar al máximo los trabajos en el interior del templo (con equipos, personal, etc.). Estos trabajos deben coordinarse con Esteban Dieste y con el arquitecto designado por la Diócesis.

Actividades presenciales de Ciro Caraballo en Uruguay

Entrega de informes a la Getty Foundation

### Definición de valores

- Históricos
- Estéticos
- Diseño estructural
  - Constructivos
- Identidad local
- Identidad nacional
- Excepcional Universal

+

### Descripción del bien

- Formal
- Espacial
- Constructiva
  - Funcional
- Simbólica

+

### Identificación de patologías

- Materiales
- Estructurales
  - Acabados
  - Suelo
- Filtraciones

### Protección urbana y ambiental

- Paisaje inmediato
  - Entorno
- Perfil urbano
- Imagen

+

### Capacidades de gestión

- Social
- Económica
- Institucional
- Funcional

### Acciones; proyectos, programas

Identificados en temporalidad y costos

+

### Unidad de Gestión y Programa financiero

Discriminados por actores y responsabilidades

## PLAN DE CONSERVACIÓN Y MANEJO





• Un equipo comprometido.... Muchas gracias.